

## Documents Checklist for RELATIVE'S VISA

### 申请亲属签证所需材料清单

Submission Date/申请日期: \_\_\_\_\_

Name of Applicant/申请人姓名: \_\_\_\_\_

Passport Number/护照号码: \_\_\_\_\_

**\*Your visa application will be processed and decided by South African Embassy / Consulate General.**

**VAC staffs do not play any part in or influence the outcome of your visa application.**

南非大使馆/总领事馆对您的签证申请作出决定。签证申请中心员工不参与或影响您的签证申请结果。

<b>*Please note the application will not be acceptable if there are any missing documents as per the checklist. 若申请资料不符合使馆规定, 则中心不予受理。</b> <b>*If you wish to submit the original documents without photocopies, the original documents will not be returned to you. 若只递交原件, 未递交复印件, 使馆不退还原件。</b>				<b>Yes/No</b> 有/没有	
Passport or Travel Document 护照或旅行证件 -passport valid for no less than 30 days after the expiry of your intended visit ,and 2 copies of the first pages of the passport (on A4 paper) 有效期超过访问后 30 天以上的护照及 2 份护照首页复印件 (A4) 纸 -at least two blank visa pages (one to endorse visa and one for entry stamps) 护照上至少有两页空白页(一页贴签证, 一页盖入境章)					
Completed Form (DHA-1738) : Please note that the form has to be filled out ONLY in English with black ink pen 填写完整的 DHA-1738 表格: 请用黑色墨水笔用英文完整填写					
A full medical certificate 体检证明 (国际旅行健康检查证明书, 出入境检验检疫局出具)					
Two color passport size photographs with white background (Please refer to the photo specifications on the website: <a href="http://www.southafricavac-cn.com">www.southafricavac-cn.com</a> ) 两张彩色白底护照照片 (请参考网站 <a href="http://www.southafricavac-cn.com">www.southafricavac-cn.com</a> 上关于护照照片的规格)					
Police clearance certificates in respect of applicants 18 years and older, in respect of all countries where person resided one year or longer since having attained the age of 18 年满 18 岁的申请人要提供 18 岁以后在所有居住满一年以上的国家的无犯罪证明					
The prescribed visa fee CNY 220/Service fee CNY 260 签证费用人民币 220 元/ 服务费人民币 260 元					
Documents required/所需材料 Please ensure that all documents should be properly translated in English if there are any documents provided only in Chinese. 请确保所有的中文材料都翻译成英文。		Original 原件	Copy 复印件	Remarks 备注	For official use ONLY 官方使用
1	Signed invitation letter in English by the inviter specifying name(s) of the invitee(s), dates of proposed visit, inviter's present address, telephone number, etc. 由邀请人署名的英文邀请信, 内容包括邀请人现居住地址、电话、被邀请人的姓名和预计访问时间等详细情况				
2	An applicant for a relative's visa shall submit- 申请亲属签证需提供: (a) a police clearance certificate; 无犯罪证明 (b) proof of kinship, within the second step, between the applicant and the citizen or permanent resident as contemplated in section 18(1) of the Act in the form of- 亲属关系证明, 申请人与南非公民或永				

	久居民须是直系及直系姻亲亲属。 (i) an unabridged birth certificate; 出生证明。 (ii) where necessary, paternity test results. 亲子鉴定结果, 如果必要的话。				
3	The financial assurance contemplated in section 18(1) of the Act shall be an amount, per person and per month, as determined from time to time by the Minister by notice in the Gazette (refer to Government Gazette on <a href="http://www.southafricavac-cn.com">www.southafricavac-cn.com</a> ), to be proven by means of a current salary advice or a certified bank statement not older than three months at the time of application: Provided that the financial assurance shall not be required where the South African citizen or permanent resident is a dependent child. 资金保证, 需达到政府公报中由内务部长决定的, 时时更新的每人每月所需金额的要求 (金额参见网站 <a href="http://www.southafricavac-cn.com">www.southafricavac-cn.com</a> 上的政府公报)。可提供工资单, 近三个月银行对帐单。如果邀请人是未成年人, 则不用邀请人提供。				
4	A relative's visa may be issued for a maximum period of two years at a time. 亲属签证一次签发最长不超过2年				
5	Application fee exempted for spouse and children of citizen or permanent resident. 南非公民或永久居民的配偶和子女免申请费				
<b>Please Note: In addition to the above requirements, supplementary documentation might be requested by the South Africa Embassy / Consulate</b> <b>请注意: 除以上基本材料外, 南非大使馆/领事馆有权要求申请人补交其他相关材料</b>					

☐ The applicant has confirmed that s/he has read the guidance above and no other documents to submit and wishes to go ahead with the application. Applicant ensures that the information provided by him/her is true and correct. 申请者确认已经阅读以上申请指南, 确定不再递交其它材料。申请者确认以上提供的信息真实无误。

☐ This is to certify the applicant has been advised that failure to submit all necessary documents may result in the application taking more than normal cases or being refused. However, he/she has chosen to proceed with the application. 确认已经告知申请人, 如果没有递交所有必需材料, 可能会导致申请时间长于正常受理时间或被拒签。但是, 他/她坚持选择继续签证申请。

**Insufficient Documents List: 缺失资料:**

\_\_\_\_\_

**Name of Applicants:** \_\_\_\_\_

申请人姓名:

**Name of VAC Staff:** \_\_\_\_\_

签证中心员工姓名:

**Signature:** \_\_\_\_\_

签名:

**Signature:** \_\_\_\_\_

签名:

**\*Representatives/Travel Agency (If applicable) 代理/旅行社 (如需要)**

**Name of Representatives 代理人签名:** \_\_\_\_\_

Contact Number 联系电话: \_\_\_\_\_ Email Address 邮箱地址: \_\_\_\_\_